



## LIDA Stories

[lidadstories.net](http://lidadstories.net)

### Kokende na nganda / Ir ao café

✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Aakaneé

📄 Paul Fúlia (In), Elsa Teixeira (pt)



This work is licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License.  
<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0>

### Kokende na nganda

Ir ao café



✎ Espen Stranger-Johannessen

👤 Aakaneé

📄 Paul Fúlia

|| 2

🌐 Lingala / português



Boran na mwana na ye ya mwasi  
babimi mpo na kotambola.

...

Boran e a filha vão passear.



Boran na mwana na ye ya mwasi  
babimi na nganda.

...

Boran e a sua filha saem do café.

Ele paga ao empregado.

...

Afuti mosali ya nganda.



Chegam a um café e entram.

...

Bakomi na nganda, mpe bakoti.





Na nganda, mosali ya nganda alakisi bango esika ya kovanda.

...

No café, o empregado leva-os até a uma mesa.



Boran asengi ntalo ya kofuta.

...

Boran pede a conta.

Bebe-o.

Ameli yango.

...



Boran pede um café.

Boran asengi! café.

...





Mwana na ye ya mwasi asengi masanga  
ya sukali.

...

A sua filha pede um refrigerante.



Abaloli kafé.

...

Ele mexe o café.

Mosali ya nganda amemeli bango oyo  
basengi.

...

O empregado traz-lhes o pedido.



Boran atie sukali na kafé na ye.  
...

Boran coloca açúcar no café.





Atie masanga ya sukali na kopo.

...

Serve o refrigerante num copo.



Ameli masanga ya sukali.

...

Ela bebe o refrigerante.